

English

The EL-2601 is a magnetic door and window contact designed for use with Electronics Line 3000's supervised wireless range of receivers.

Installation Instructions

- To open the housing, insert a small screwdriver at the bottom of the unit between the front and back cover and twist the screwdriver to release the cover.
- Remove the divider separating the battery from the contacts on the battery holder. When you apply power and the Tamper switch is open, the EL-2601 enters Test mode during which a transmission is sent every few seconds. You can terminate Test mode by closing the Tamper switch. Test mode is automatically terminated after approximately five minutes. **Note: Due to the occurrence of voltage delay in lithium batteries that have been in storage, the batteries may initially appear to be dead. In this case, leave the unit in Test mode for a few minutes until the battery voltage level is stabilized.**
- While the EL-2601 is in Test mode, set the receiver to Registration mode and make sure that the EL-2601's LED lights up at least twice. After registration, close the Tamper switch to terminate Test mode. The receiver allocates a transmitter number to each registered unit. Write this number and the number of the zone on the sticker provided. Affix the sticker inside the front cover for future reference. **Note: Alternatively, the EL-2601 can be registered to the receiver by manually entering the transmitter's serial number.**
- Before permanently mounting the unit, test the transmitter from the exact mounting position. If necessary, improve the position of the transmitter.
- To remove the PCB, press the PCB release tab and carefully lift the board and slide the board away from the back cover. **Note: When handling the PCB, do not apply pressure on the antenna.**
- The EL-2601 is able to operate in three modes: Magnetic Switch, Universal Transmitter or a combination of the two (see Table 1). If connecting a wired contact loop (N.C.), connect the terminal block as follows: 1 - Alarm; 2 - GND. For this purpose, a wiring knockout is provided in the back cover.
- Mount the back cover using two screws and replace the PCB. Use ISO 7050 (ST3.5 x 22) or similar countersunk screws so that the screw head will not touch the PCB – see Figure 2.
- To open the magnet's housing, insert a small screwdriver into one of the pry-off slots located at either end of the magnet's back cover and lift to separate from the front cover.
- Mount the back cover of the magnet using two screws. Make sure that the guideline on the magnet is correctly aligned with the guideline on the transmitter. **Note: Do not install the magnet further than 1cm from the transmitter.**
- Test the transmitter, making certain that the LED is lit when opening the door/window and again when closing.
- Close the front covers of the transmitter and the magnet.

Technical Specifications

Antenna: Built-in Internal Whip
 Frequency: 868.35, 433.92 or 418MHz FM
 Power: 3.6V ½ AA Lithium Battery
Caution: Fire, explosion and severe burn hazard!
Do not recharge, disassemble or heat above 100°C.
 Current Consumption: 25mA (transmission)
 10µA (standby)
 Loop Input Voltage Range: 0-15VDC/AC (peak to peak)
 RFI Immunity: 40V/m
 Operating Temperature: 0-60°C

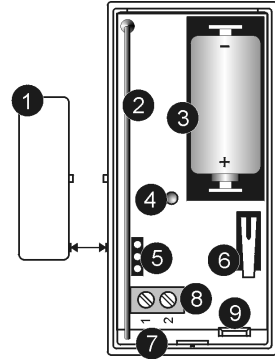


Figure 1: EL-2601 (cover off)/Figure 1: EL-2601 (sans couvercle)/Figura 1: EL-2601 (sin tapa)

1. Magnet/Aimant/Magnético
2. Antenna/Antenne/Antena
3. Battery Holder/Support de batterie/Soport de la Batería
4. LED Indicator/Indicateur de LED/Indicador LED
5. Operation Mode Jumper/Cavalier de mode opérationnel/Jumper de Modo de Operación
6. Tamper Switch/Contact d'autoprotection/Llave del Tamper
7. Location of Wiring Knockout/Prédécoupe de passage des câbles/Localización del agujero de salida de cables
8. Loop Terminal Block/Borniers/Lazo Bloque de Terminales
9. PCB Release Tab/Touche de relâchement PCB/Traba del PCB

Jumper Position/ Position Cavalier/ Posición Jumper	Operation Mode/ Operation Mode/ Operation Mode
Pins 1 & 2/ Broche 1 & 2/ Pines 1 & 2	Universal Transmitter/ Transmetteur universel/ Transmisor Universal
Pins 2 & 3/ Broche 2 & 3/ Pines 2 & 3	Magnetic Switch/ Contact Magnétique/ Contacto Magnético
Jumper Removed/ Cavalier Enlevé/ Jumper Removido	Magnetic + Universal/ Magnétique+ Universel/ Magnético + Universal

Table 1: Operation Mode Jumper/Tableau 1: Cavalier de Mode Opérationnel/Tabla 1: Jumper de Modo de Operación

PCB

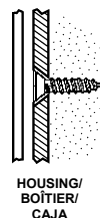


Figure 2: Mounting Screw Position/
 Figure 2: Position de la vis de montage/
 Figura 2: Posición Tornillo de Montaje

EL-2601 est un contact magnétique à utiliser avec la gamme des récepteurs de radio supervisés d'Electronics Line 3000.

Processus d'installation

1. Pour ouvrir le boîtier, insérez un petit tournevis dans le bas de l'unité entre le couvercle avant et arrière et tournez le tournevis pour ouvrir le couvercle.
2. Enlevez le séparateur qui sépare la batterie des contacts de pôles sur le support de batterie. Lorsque vous employez du courant et le contact d'autoprotection est ouvert, le EL-2601 entre en mode de Test pendant qu'une transmission est envoyée, chaque fois après quelques secondes. Vous pouvez terminer le mode de Test en fermant le contact d'autoprotection. Le mode de Test se termine automatiquement, après à peu près cinq minutes. **Note: A cause de l'existence du retard de voltage dans des batteries au lithium qui ont été gardées en stock, les batteries peuvent à premier abord avoir l'air d'être plates. Dans ce cas, réglez et laissez l'unité pendant quelques minutes en mode de Test, jusqu'à ce que le niveau de voltage de la batterie soit stabilisé.**
3. Pendant que le EL-2601 est en mode de Test, réglez le récepteur en mode d'Enregistrement et vérifiez à ce que l'indicateur LED de l'émetteur s'allume au moins deux fois. Après l'enregistrement, fermez momentanément le contact d'autoprotection pour terminer le mode de Test. Notez le numéro de la zone et le numéro de l'émetteur (si approprié) sur l'autocollant fourni. Apposez l'autocollant à l'intérieur du couvercle avant pour une référence future. **Note: En tant qu'alternative, le EL-2601 peut être enregistré dans le récepteur en manuellement insérant le numéro de série de l'émetteur.**
4. Avant de fixer l'unité de façon permanente, testez l'émetteur à partir de sa position exacte de fixation. Si nécessaire, localisez à nouveau l'émetteur dans une meilleure position et répétez le test.
5. Pour enlever le PCB (carte de circuit imprimé), appuyez sur la touche de relâchement du PCB, soulevez doucement la carte et glissez la vers l'extérieur à partir du couvercle arrière. **Note: Lorsque vous manipulez le PCB, n'employez pas de force sur l'antenne.**
6. Le EL-2601 est pourvu de trois mode d'utilisations: en contact magnétique, en transmetteur universel ou en combinant les deux modes précédent (voir tableau 1). Lors de l'utilisation du bornier à vis, utiliser les connexions suivantes: **1 - Alarma; 2 - GND.** Dans cette perspective, une prédecoupe a été effectuée sur la partie arrière du plastique.
7. Montez le couvercle arrière de l'émetteur sur le mur en utilisant deux vis. Employez ISO 7050 (ST3.5 x 22) ou similairement noyez la vis, afin que la tête de la vis ne touche pas le PCB – voir Figure 2.
8. Pour ouvrir le boîtier de l'aimant, insérez un petit tournevis dans l'une des fentes ressortissantes situées sur l'une des extrémités du couvercle arrière de l'aimant et soulevez pour le séparer du couvercle avant.
9. Fixez le couvercle arrière de l'aimant en utilisant deux vis. Vérifiez que la ligne démarquée sur l'aimant est correctement alignée avec la ligne démarquée sur l'émetteur. **Note: N'installez pas l'aimant à plus d'un centimètre de l'émetteur.**
10. Testez l'émetteur et vérifiez à ce que la LED soit allumée, lorsque la porte/fenêtre est ouverte et à nouveaux, lorsqu'elles sont fermées.
11. Fermez les couvercles avants de l'émetteur et de l'aimant.

Spécifications techniques

Antenne: Fouët interne intégré
 Fréquences: 868.35, 433.92 ou 418MHz FM
 Alimentation: Batterie au lithium 3.6V ½ AA
Attention: Dangers de feu, d'explosion et de sévères brûlures!
Ne pas recharger, désassembler ou chauffer à plus de 100°C.
 Consommation du courant: 25mA (en transmission), 10µA (au repos)
 Rangée de voltage de la boucle d'entrée: 0-15VDC/AC (de crête en crête)
 Immunité IRF: 40V/m
 Température de fonctionnement: 0-60°C



Electronics Line

Electronics Line 3000 Ltd.: 2 Granit Street, Kinyat Arieah, POB 3253, Petah Tikvah 49130 Israel. Tel: (972-3) 918-1333, Fax: (972-3) 922-0831
USA: 5637 Arapahoe Avenue, Boulder, Colorado 80303. Tel: (800) 683-6835, Fax: (303) 938-8062
UK: Unit 7, Levis Trading Estate, Station Road, Stechford, Birmingham B33 9AE. Tel: (44-121) 789-8111, Fax: (44-121) 789-8055
France: ZI-61, rue du Marché Rollay, 94500 Champigny-Sur-Marne. Tel: (33-1) 45.16.19.20, Fax: (33-1) 45.16.19.29

El EL-2601 es un contacto magnético desarrollado para usarse con la línea inalámbrica supervisada de receptores Electronics Line 3000.

Proceso de Instalación

1. Para abrir la caja del transmisor, inserte un pequeño destornillador en la base de la unidad entre las tapas frontal y posterior y gire el destornillador para retirar la cubierta.
2. Remueva el separador que existe entre la batería y el contacto de la misma en el zócalo. Cuando Ud. aplica la alimentación y el contacto del Tamper este abierto, el EL-2601 entrará en modo de Test durante el cual una transmisión es enviada cada varios segundos. Ud. podrá terminar el modo Test cerrando el contacto del Tamper. El modo Test finalizará automáticamente luego de aproximadamente unos cinco minutos. **Nota: Debido a la condición de memoria existente en las baterías de Litio que han estado almacenadas durante algún tiempo, las mismas pueden inicialmente aparentar estar descargadas. En este caso deje la unidad en modo Test durante algunos minutos hasta que el voltaje de la misma se haya estabilizado.**
3. Mientras el EL-2601 esta en modo de Test, coloque el receptor en modo Registración y asegúrese de que el LED indicador del transmisor destelle al menos dos veces. Luego de la registración, momentáneamente cierre el contacto del Tamper para finalizar el modo Test. Escriba el numero de la zona y el numero del transmisor (en caso de ser necesario) en el adhesivo provisto. Pegue la etiqueta dentro de la tapa frontal para una referencia futura. **Nota: Alternativamente, el EL-2601 podrá ser registrado manualmente ingresando el numero de serie del transmisor.**
4. Antes de fijar permanentemente la unidad, testee el transmisor desde la posición exacta de montaje. De ser necesario, reposicione el transmisor y repita el test.
5. Para remover el circuito impreso (PCB), presione la lengüeta de fijación, cuidadosamente levante la placa y extráigala afuera de la caja. **Nota: Cuando manipule el PCB, no aplique presión sobre la antena.**
6. El EL-2601 permite operar en tres modos diferentes: Detector Magnético, Transmisor Universal o una combinación de ambos. (ver Tabla 1). Para agregarle un sensor magnético cableado (N.C.), conéctelo al bloque de terminales según: **1 - Alarma; 2 - GND.** Para este propósito un agujero premarcado se encuentra disponible en la tapa trasera del sensor.
7. Monte la tapa posterior del transmisor sobre la pared utilizando dos tornillos. Use tornillos ISO 7050 (ST3.5 x 22) o similares de modo tal que la cabeza del mismo no toque el PCB – ver Figura 2.
8. Para abrir el alojamiento del magnético, inserte un pequeño destornillador dentro de uno de las ranuras localizadas a los lados del magnético y gire para separar las partes.
9. Monte la parte posterior del magnético usando dos tornillos. Asegúrese que la guía del magnético quede alineada con la guía del transmisor. **Nota: No instale el magnético a mas de 1cm del transmisor.**
10. Testee el transmisor, asegurándose que el LED se encienda al abrir y cerrar el contacto.
11. Cierre la tapa frontal del transmisor y del magnético.

Especificaciones Técnicas

Antena: Incorporada Lazo Interna
 Frecuencia: 868.35, 433.92 o 418MHz FM
 Alimentación: 3.6V ½ AA Batería de Litio
Cuidado: Fuego, explosión y peligro de quemaduras severas!
No recargue, desarme o caliente por encima de 100°C.
 Consumo de Corriente: 25mA (transmisión), 10µA (en reposo)
 Lazo Entrada: 0-15VDC/AC (pico a pico)
 Inmunidad a la RF: 40V/m
 Temperatura de operación: 0-60°C

